una producción de

bambalina TEATRE PRACTICABLE

dirige

Carles Alfaro

con

Adriana Ozores

Jaume Policarpo

petit pierre

de Suzanne Lebeau

1 el equipo

dirección

CARLES ALFARO

intérpretes

ADRIANA OZORES

JAUME POLICARPO

Texto: SUZANNE LEBEAU

Composición y dirección musical: ALBERT SANZ

Percusión: BORJA BARRUETA

Diseño espacio escénico: JAUME POLICARPO

Realización espacio escénico: ODEÓN DECORADOS

Elementos de tracción mecánica: BICICLETAS PEDALNET

Diseño iluminación: VÍCTOR ANTÓN

Diseño gráfico: ASSAD KASSAB

Fotografía: SAMUEL DOMINGO

Vídeo: ÍTACA VÍDEO

Ayudante de dirección: PAULA LLORENS

Productores: JOSEP POLICARPO, ÁNGELES GONZÁLEZ

(*Carles Alfaro)

(*Adriana Ozores)

(*Jaume Policarpo)

2 descubriendo a Petit Pierre

Suzanne Lebeau

Suzanne Lebeau es una mujer consagrada al teatro desde su juventud y sus obras suponen una decidida y arriesgada propuesta de renovación del lenguaje y los contenidos dirigidos al público juvenil. En la actualidad, la dramaturga cuenta en su activo con más de 25 obras originales, 3 adaptaciones y numerosas traducciones, es reconocida como una figura entre los autores quebequenses más representados en el mundo con más de 140 producciones representadas en los 4 continentes.

Su enfoque singular se refleja tanto en la riqueza y el rigor de su escritura como en el estilo decididamente contemporáneo de la puesta en escena de las obras montadas por su propia compañía. A lo largo de su fructífera trayectoria ha creado un repertorio imponente de obras originales apelando al poder evocador del teatro.

El Petit Pierre de Suzanne Lebeau y Bambalina

Conocimos a Suzanne hace unos años, hablamos en Aguascalientes, México. En aquella primera conversación ya surgieron esos detalles humanos que hacen que la imagen de la persona con la que hablas se aposente en en alguna de las butacas de tu teatro interior. Algún tiempo después, en otro viaje a México en el magnífico teatro de Guanajuato pudimos ver el montaje de *Petit Pierre* de la compañía Le Carrusel de Suzanne Lebeau. La obra nos condujo a conocer al personaje que la inspiró y la confluencia de todas las sensaciones provocadas por la autora, el montaje y el propio Petit Pierre han hecho inevitable que nazca en todos nosotros el deseo de montar esta pequeña historia de un hombre que representa a la perfección a todos aquellos otros hombres que vivieron el maldito siglo XX.

(*) el personaje

Pierre Avezard, llamado Petit Pierre (1909-1992), nació antes de lo previsto, "sin terminar", como decía él mismo. Medio ciego, casi sordo y mudo, no aprendió jamás a leer ni a escribir. A los siete años le obligan a dejar la escuela para convertirse en pastor.

En los campos, Petit Pierre observa la naturaleza, los animales, los hombres que trabajan. Observa también que las máquinas invaden la vida cotidiana, que el mundo está en constante mutación. Todo lo que se mueve, sobre patas, sobre ruedas, o de cualquier otra manera, ejerce una verdadera fascinación sobre él. Solitario, pasa el tiempo analizando, desmenuzando y reproduciendo el movimiento, primero en su cabeza, luego…

Mientras el mundo gira en sus momentos más horribles, Petit Pierre pasará casi cuarenta años creando un juego giratorio, una máquina poética de belleza singular y de una tal complejidad mecánica que ni los ingenieros logran explicarla. Obra maestra del arte bruto, el juego giratorio de Petit Pierre es una metáfora inquietante de la evolución de la humanidad en el siglo veinte.

La obra se inspira en la biografía de un personaje real cuya conmovedora historia pone en evidencia de manera sencilla, directa y contundente la injustificable capacidad de nuestra sociedad para marginar a todo aquel que no se ciñe a un patrón de normalidad. Al mismo tiempo nos muestra la generosidad y la nobleza del protagonista que es capaz de responder a ese desprecio construyendo un magnífico poema de amor y gratitud hacia las personas y la naturaleza.

3 el carrusel

El carrusel de Petit Pierre es una realización singular, audaz y maravillosa que fascina tanto por la combinación de personajes, como por las invenciones mecánicas que los animan. El conjunto transmite un sentido del humor particular que hace que enseguida perdamos de vista las tripas s del fantástico monstruo y apreciemos la ingenuidad de su imaginación. Pero muchas de esas increíbles entrañas no han querido ser disimuladas y es posible ver de cerca la prodigiosa inventiva que las hace funcionar.

Un solo motor eléctrico pone en circulación un séquito de personajes mágicos. Figuras de plancha metálica recortada y doblada pintadas de blanco, de azul, de rojo. Personas, animales, casas, aviones, vehículos diversos, flores, instrumentos; impulsados por las correas fabricadas con tiras de viejos neumáticos, por alambres, por cilindros y engranajes de chapa y madera.

En realidad, el mecanismo que une y articula todos estos elementos es extremadamente complejo.

Guías, poleas, ruedas dentadas, frenos, piñones, rótulas... Esta construcción genial es el sueño de un chatarrero, todo está fabricado con restos de objetos desechados. No es una obra banal ni estrafalaria. Se trata más bien de algo al margen del mundo ordinario, algo ínfimo, solitario, desprendido de un sueño infantil en cuya conquista se han empleado con pasión los elementos más humildes.

4 ¿por qué Petit Pierre?

La primera vez que vi a este pequeño hombre de setenta años con su rostro torturado delante de aquel tiovivo que era la obra de su vida, sufrí una enorme impresión...

Era inevitable que hiciera un film sobre él.

Y ahora mismo es el ser al que más amo en el mundo por haber querido comunicarse del modo que lo hizo con una sociedad que le rechazó. Es por ello que su creación resulta mucho más poética y espontánea que la de tantos artistas mundanos y reconocidos.

Emmanuel Clot,

autor del cortometraje "Petit Pierre", 1980

CORTOMETRAJE DISPONIBLE EN http://www.youtube.com/watch?v=Hf3IlwJnNGY

5 *la puesta en escena*

Todo emana del corazón de Petit Pierre. En consecuencia todo ha de ser sencillo, limpio y humilde.

El centro del universo es un gran carrusel que imita al de Petit Pierre. Está en medio del escenario y rueda al hacer girar unos pedales de bicicleta.

Arte pobre. Hecho y rehecho. Todo se aprovecha. La obra de Petit Pierre, en si misma, ya contiene una gran riqueza iconográfica y simbólica que puede nutrir enteramente el montaje.

Habilidad. Destreza. Las manos y la mente. Una mente que piensa en silencio. El silencio lleno de... No se sabe qué. Y esa mente luminosa que inventa cosas que los ingenieros no comprenden.

Soledad, silencio y arriba el cielo. Cosas básicas, puras, esenciales, cosas que todos comprenden... Y el juego de reinterpretar esas cosas. Hacerlas tuyas al representarlas, al recortarlas, al pintarlas, al animarlas. Es un gran acto ritual de amor. La idea de movimiento infinito.

6 *sinopsis*

Pierre Avezard, llamado Petit Pierre, fue un ser asombroso cuya vida y obra ha emocionado a miles de personas. Su creación, una instalación mecánica que fascina tanto por la combinación de personajes como por las invenciones y engranajes que los animan, se ha convertido en un gran poema de amor a la vida.

Cada primavera la mostraba orgulloso a todo aquel que quisiera acompañarle y él mismo la hacía funcionar como una auténtica prolongación de su cuerpo. Todos aquellos que le conocieron quedaron marcados por este singular y maravilloso ser capaz de crear una obra extraordinariamente simple pero extraordinariamente poderosa.

Bambalina siempre ha destacado por la vocación interdisciplinar de sus espectáculos y por usar un lenguaje teatral en sintonía con las dramaturgias más contemporáneas. En su larga trayectoria, la compañía ha puesto en escena algunos títulos emblemáticos del repertorio literario y musical universal como Pinocho, Quijote, Ulises, Cyrano de Bergerac, Alícia, El Retablo de Maese Pedro, Historia del Soldado, ¡Hola, Cenerentola!, Carmen y El jorobado de Notre Dame. También ha desarrollado una línea de creación más personal con propuestas como El Jardín de las delicias, Pasionaria, La Sonrisa de F. G. Lorca, El cielo en una estancia, Kraft, La mujer irreal o Cosmos.

(+ info)

ANGELES GONZÁLEZ
Tel. 96 391 1373 / 605 04 65 35
angeles@bambalina.es
www.bambalina.es

(distribución País Vasco y Castilla León)

a+ soluciones culturales

M. ÁNGELES MARCHIRANT
620 934 122
angeles@arden.es

LAURA MARÍN
616 273 496
lauramarinmarchante@gmail.com